

# The Hyattsville Reporter

---

## An Official Publication of the City of Hyattsville

### Notice of City Election

The City of Hyattsville will hold an election on Tuesday, May 2, from 7 a.m. to 8 p.m.

### Voter Registration

You can vote in City of Hyattsville elections if you:

- are at least 16 years of age
- have the City of Hyattsville as your primary residence
- have been a resident of the City for at least 30 days
- do not claim the right to vote elsewhere in the United States
- have not been found by a court to be unable to communicate a desire to vote

U.S. citizens can register using the Maryland Voter Registration Form available at [www.elections.state.md.us](http://www.elections.state.md.us).

Non-U.S. citizens who live in Hyattsville and others who may not want to register with the State of Maryland can use the Hyattsville Voter Application, available at [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections).

Registrations are due Tuesday, April 11.. Paper copies of the forms are available for pick up at the City Municipal Building, 4310 Gallatin Street, Monday through Friday, 8:30 a.m. – 5 p.m. If you have any questions, please contact the Elections Coordinator, Nicola Konigkramer, by calling 301-985-5001 or e-mailing [electionboard@hyattsville.org](mailto:electionboard@hyattsville.org).

### Run for Office

City Council Member seats will be open in all of the five City Wards. Residents wanting to run for office can file an application between Monday, February 27, and Friday, March 31. For more information, attend one of our Candidate Information Sessions on Monday, March 6, 6-7 p.m., or Saturday, March 25, 10-11 a.m. Both sessions will be held at 4310 Gallatin Street. Pick up a Candidate packet at the City Municipal Building, Monday through Friday, 8:30 a.m. – 5 p.m., or get one online at [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections). Packets will be available starting February 10.

### Coming Council Issues

Upcoming Council Meetings will cover numerous projects including University Hills sidewalks, street rehabilitation in Ward 3, the Riverfront at West Hyattsville Metro Station, and the City's Residential Parking Program. The Council will also begin discussions of the budget for Fiscal Year 2018, and will hold a public hearing on that topic on February 1 from 8 p.m. to 10 p.m. at the City Municipal Building, at 4310 Gallatin Street.

### Call Our Main Number

The City is making it easier for residents to contact us. All questions, comments, and concerns—from Call-A-Bus to trash service—can now be directed to 301-985-5000. We look forward to hearing from you!



# El Reportero de Hyattsville

Una Publicación Oficial de la Ciudad de Hyattsville  
(En Español Adentro)

## Black History Month Events

The City will host a public discussion with Robert J. Patterson, PhD, author of Exodus Politics: Civil Rights and Leadership in African American Literature and Culture. The event will take place in the first floor multipurpose room at the City Municipal Building on Wednesday, February 22, at 7 p.m. It will be co-sponsored by The Prince George's County Truth Branch of the Association for the Study of African-American Life and History. Refreshments will be provided.

To learn about more Black History Month events hosted by the City, please visit [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org)

## Route 1 Rampage Returns to Hyattsville

On April 1, the City will once again host the Route 1 Rampage, the collegiate and professional criterium bicycle race organized by the University of Maryland Cycling Team. Arrow Bicycle is the team's sponsor, and other businesses are encouraged to contact the team to get involved.

The race course will again be the one-mile loop from Route 1/Baltimore Avenue to Farragut Street, 42nd Avenue and Jefferson Street. Route 1 parking will be prohibited, and traffic will be reduced to one lane each way. Farragut, 42nd, and Jefferson will be closed to traffic along the race route, with drivers only allowed to cross the course when no riders are present. Additional plans and details will soon be posted to [www.hyattsville.org/route1rampage](http://www.hyattsville.org/route1rampage).

## What Should We Do with the City Building?

There will be a Council Facilities Work Session to discuss planning for 4310 Gallatin Street (City Municipal Building) and 3505 Hamilton Street (former BB&T building) on February 15 from 8 p.m. to 10 p.m. at the City Municipal Building. Public comments are welcome at the meeting and can also be sent electronically to [cityclerk@hyattsville.org](mailto:cityclerk@hyattsville.org) or posted to <http://speakuphvl.com/meetings>.



## Money for Your Business

Are you looking to invest in new growth for your business? The Maryland Department of Housing and Community Development has given the City of Hyattsville \$50,000 through a Community Legacy grant, in support of our continued Commercial Façade Improvement Program. The program matches local businesses dollar-for-dollar on exterior development projects like painting, masonry, lighting, and more. The City will accept applications in May 2017.

"We're thankful that Governor Hogan and Secretary Kenneth Holt continue to invest in the City of Hyattsville," said Mayor Candace Hollingsworth. "This program supports our local businesses and many other stakeholders in our community."

## Keeping Our City Safe

The Governor's Office of Crime Control and Prevention has granted our Police Department \$106,500 to begin the Hyattsville Safe Streets Initiative. The initiative will address crime in the City and surrounding areas, tracking priority offenders along with State, County, and municipal public safety agencies. The grant supports crime reduction patrols, supervision and containment of offenders, training, and salaries for a program coordinator and a crime analyst.

## Police Department Hiring

Do you want to build your career while giving back to the community? Help keep the City of Hyattsville safe by applying for a position with our Police Department as an officer, captain, crime analyst, or grant coordinator. For more information or to apply, visit [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org).

## Mini Camp Magruder

Registration is open for Mini Camp Magruder! We'd love to have your youngster, age 5-10, join us while schools are closed but parents still have to work. We'll be open on February 10 and March 27 from 8 a.m. to 6:00 p.m. (\$30 each day). For more information, contact Saarah Abdul-Rauf at 301-985-5065 or visit [www.hyattsville.org/campmagruder](http://www.hyattsville.org/campmagruder).

## Creative Minds

The Winter Session of the Creative Minds parent and toddler program takes place every Tuesday and Thursday from 10 a.m. to 12 p.m. until March 16. For more information or to register, please contact Saarah Abdul-Rauf at 301-985-5065 or visit [www.hyattsville.org/creativeminds](http://www.hyattsville.org/creativeminds).

## Parent & Child Dance Party

Join us on a sweet adventure through Candy Land! Come to 4310 Gallatin Street on Saturday, February 11, from 5 p.m. to 7 p.m. for a kid-friendly evening of music, dancing, snacks and fun photos. Entry is \$5.00 per person, payable at the door (cash, checks, and credit cards accepted). Be sure to RSVP now as space is limited! For more information, please contact Cheri Everhart by callin 301-985-5021 or visit [www.hyattsville.org/candyland](http://www.hyattsville.org/candyland).

## Call-A-Bus Trips

The Call-A-Bus takes seniors and people with disabilities to area stores and outings on a regular basis. Reservations are required by calling 301-985-5000.

### Giant

February 13 & 27, 11 a.m. – 1 p.m.

### Price Rite Nutritional Tour

February 16, 1:30 p.m. – 4 p.m.

### Safeway & Aldi

February 2 & 23, 11 a.m. – 1 p.m.

### Shoppers & Price Rite

February 7 & 21, 11 a.m. – 1 p.m.

## City Updates

Did you know you can sign up to receive City updates by email and/or text message? To do so, visit [www.hyattsville.org/notifyme](http://www.hyattsville.org/notifyme).



## Elecciones en Mayo

La Ciudad de Hyattsville tendrá elecciones el martes el 2 de mayo desde 7 a.m. hasta 8 p.m.

## Cómo Registrarse Para Votar

Se puede votar en la Ciudad de Hyattsville si usted:

- tiene al menos 16 años
- tiene la Ciudad de Hyattsville como su residencia primaria
- ha vivido en la Ciudad más de 30 días
- no clama el derecho de votar en ninguna otra parte de los EE.UU.
- no ha sido encontrado por un corte como incapaz de comunicar un deseo de votar

Ciudadanos de los EE.UU. pueden registrarse por el Maryland Voter Registration Form, disponible en [www.elections.state.md.us](http://www.elections.state.md.us).

Residentes no ciudadanos de los EE.UU. y otros que no deseen registrarse por el estado de Maryland pueden registrarse por el Hyattsville Voter Registration Application, lo que está disponible en [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections).

Hay que registrarse para el martes el 11 de abril. Puede obtener copias en papel de las formas requeridas en 4310 Gallatin, lunes a viernes, 8:30 a.m. – 5 p.m. Cualquier consulta, por favor llame a la Coordinadora de Elecciones, Nicola Konigkramer, a 301-985-5001 o mande un correo electrónico a [elecitonboard@hyattsville.org](mailto:elecitonboard@hyattsville.org).

## Noticias de la Ciudad

Puede recibir actualizaciones de las noticias de la Ciudad por correo electrónico y/o mensaje de texto. Visite a [www.hyattsville.org/notifyme](http://www.hyattsville.org/notifyme).



## 2017 RECREATION CALENDAR

February 11	5-7pm	Parent & Child Dance	City Building
February 10	8am-6pm	Mini Camp Magruder	Magruder Park
March 27	8am-6pm	Mini Camp Magruder	Magruder Park
April 1	7am – 8pm	Route 1 Rampage Bike Race	Baltimore > Farragut > 42 <sup>nd</sup> > Jefferson
April 8	9-11:30am	Egg Hunt & Pancake Breakfast	Magruder Park
April 17-21	8am-6pm	Spring Break Camp Magruder	Magruder Park
April 27-30	TBD	131 <sup>st</sup> Anniversary - Carnival	Magruder Park
April 29	11am	Anniversary - Parade	Magruder Park
April 29	6:30pm	Anniversary - Music & Fireworks	Magruder Park
May 19 *	6-9am	Bike to Work Day	Magruder Park
May 19	6:30-8:30pm	Summer Jam	City Building
May 21	1-5pm	Historic House Tour	City Building
June 3	5-9pm	International Festival	TBD
June 10 *	9:30am	Dogs for the Arts	Magruder Park
June 16	6:30-8:30pm	Summer Jam	City Building
June 19-Aug 20	8am-6pm	Summer Camp Magruder	Magruder Park
July 12	7:30pm	Shakespeare in the Park	Magruder Park
July 21	6:30-8:30pm	Summer Jam & Police Open House	City Building
July 28	TBD	Sunset Movie Series	Heurich Park
August 1	6-9pm	National Night Out Against Crime	Heurich Park
August 18	6:30-8:30pm	Summer Jam	City Building
August 25	TBD	Sunset Movie Series	Heurich Park
September 15	6:30-8:30pm	Summer Jam	City Building
September 22	TBD	Sunset Movie Series	Heurich Park
Sept 30-Oct 1 *	TBD	Healthy Hyattsville! 5K Run & Cyclocross	Magruder Park
October 27	TBD	Sunset Movie Series	Heurich Park
October 28	1-3pm	Spookyfest	UTC
November 11*	3-5pm	Heroes Bowl	Magruder Park
December 1	7pm	Holiday Tree Lighting	Magruder Park
December 2	9am	Breakfast/Lunch with Santa	City Building
December 13	6:30pm	Claus Applause Judging	City wide

\*Tentative For more details visit [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org)



## CALENDARIO DE RECREACIÓN DE 2017

11 febrero	5-7pm	Fiesta de Baile de Padres y Niños	Edificio Municipal
10 febrero	8am-6pm	Mini Camp Magruder	Parque Magruder
27 marzo	8am-6pm	Mini Camp Magruder	Parque Magruder
1 abril	7am – 8pm	Route 1 Rampage Carrera de Bicis	Baltimore > Farragut > 42. <sup>a</sup> > Jefferson
8 abril	9-11:30am	Búsqueda de Huevos y Desayuno de Panqueques	Magruder Park
17-21 abril	8am-6pm	Camp Magruder de la Primavera	Parque Magruder
27-30 abril	Pendiente	131 <sup>o</sup> Aniversario de la Ciudad – Carnaval	Parque Magruder
29 abril	11am	131 <sup>o</sup> Aniversario de la Ciudad – Parada	Parque Magruder
29 abril	6:30pm	131 <sup>o</sup> Aniversario de la Ciudad – Música y Fuegos Artificiales	Parque Magruder
19 mayo *	6-9am	Día de Montar un Bici al Trabajo	Parque Magruder
19 mayo	6:30-8:30pm	Summer Jam	Edificio Municipal
21 mayo	1-5pm	Recorrido de Casas Históricas	Edificio Municipal
3 junio	5-9pm	Festival Internacional	Pendiente
10 junio *	9:30am	Perros Para las Artes	Parque Magruder
16 junio	6:30-8:30pm	Summer Jam	Edificio Municipal
19 jun.- 20 agosto	8am-6pm	Camp Magruder del Verano	Parque Magruder
12 julio	7:30pm	Shakespeare en el Parque	Parque Magruder
21 julio	6:30-8:30pm	Summer Jam y Evento Público con la Policía	Edificio Municipal
28 julio	Pendiente	Película de la Serie de “Puesto del Sol”	Parque Heurich
1 agosto	6-9pm	Noche Nacional Contra el Crimen	Parque Heurich
18 agosto	6:30-8:30pm	Summer Jam	Edificio Municipal
25 agosto	Pendiente	Película de la Serie de “Puesto del Sol”	Parque Heurich
15 septiembre	6:30-8:30pm	Summer Jam	Edificio Municipal
22 septiembre	Pendiente	Película de la Serie de “Puesto del Sol”	Parque Heurich
30 set.- 1 oct.*	Pendiente	¡Hyattsville Sano! Carrera 5K y Cyclocross	Parque Magruder
27 octubre	Pendiente	Película de la Serie de “Puesto del Sol”	Parque Heurich
28 octubre	1-3pm	Spookyfest	University Town Center
11 noviembre*	3-5pm	Partido de Fútbol Americano de Héroe	Parque Magruder
1 diciembre	7pm	Iluminación del Árbol de Navidad	Parque Magruder
2 diciembre	9am	Desayuno con Santa	Edificio Municipal
13 diciembre	6:30pm	Jurado de Aplauso Claus	Toda la Ciudad

\*Tentativo Para más información visite a [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org)

## Preséntese Como Candidato

Asientos en el Concejo Municipal estarán abiertos en todos los cinco distritos de la Ciudad. Residentes que quieran presentar su candidatura pueden solicitar entre lunes el 27 de febrero hasta viernes el 31 de marzo. Para más información, asista una de nuestras sesiones de información para candidatos el lunes el 6 de marzo, 6 p.m. – 7 p.m. o el sábado el 25 de marzo, 10 a.m. – 11 a.m. Ambas sesiones tendrán lugar en 4310 Gallatin. Para obtener un paquete de candidatura, visite [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections) o recójalo en el edificio municipal lunes a viernes entre las horas de 8:30 a.m. y 5 p.m. Los paquetes serán disponibles desde el 10 de febrero.

## Asuntos del Concejo Municipal

Las próximas reuniones del Concejo Municipal se tratará de muchos proyectos como las aceras en University Hills, la rehabilitación de calles en Distrito 3 y el Riverfront a West Hyattsville Metro Station y el programa de estacionamiento residencial de la ciudad. El Concejo también comenzará discusiones sobre el presupuesto para año fiscal 2018, organizando una audiencia pública con respecto a este tema el 1 de febrero desde las 8 p.m. hasta las 10 p.m. en el edificio municipal de la Ciudad, a 4310 Gallatin.

## Dinero Para Su Negocio

¿Busque invertir en más crecimiento para su negocio? El Departamento de la Vivienda y el Desarrollo Comunitario ha dado \$50.000 a la Ciudad de Hyattsville mediante una subvención de legado comunitario, apoyando la continuación de nuestro programa de mejorar fachadas comerciales. El Programa iguala a empresas elegibles “dólar-por-dólar” en proyectos de desarrollo exterior como pintura, albañilería, iluminación y más. La Ciudad aceptará solicitudes en mayo de 2017.

“Agradecemos a Gobernador Hogan y Secretario Kenneth Holt por seguir invirtiendo en la Ciudad de Hyattsville,” dijo Alcaldesa Candace Hollingsworth. “Este programa apoya nuestras empresas locales además de otras partes interesadas en la comunidad de nosotros.”

## Eventos Para el Mes de la Historia Afroamericana

La Ciudad organizara una conversación con Robert J. Patterson, PhD, autor de [Exodus Politics: Civil Rights and Leadership in African American Literature and Culture](#). El evento tendrá lugar en el primer piso del Edificio Municipal el miércoles, 22 de febrero, a las 7 p.m. La Rama de Verdad del Condado de Prince George de la Asociación Para el Estudio de Vida y Historia Afroamericana. Habrá refrescos.

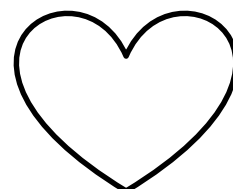
Para aprender más sobre eventos para el Mes de la Historia Afroamericana organizada para la Ciudad, por favor visite a [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org).

## ¿Qué Deberíamos Hacer con el Edificio Municipal?

Habrà una Sesión de Trabajo del Concejo Municipal sobre instalaciones para discutir planes futuros para 4310 Gallatin (Edificio Municipal de la Ciudad) y 3505 Hamilton (ex edificio de BB&T) el 15 de febrero desde las 8 p.m. hasta las 10 p.m. Comentarios públicos están bienvenidos y también se puede comentar electrónicamente a [cityclerk@hyattsville.org](mailto:cityclerk@hyattsville.org) o por ponerlos en <http://speakuphvl.com/meetings>.

## Manteniendo Segura Nuestra Ciudad

La Oficina del Gobernador para el Control y Prevención de Crímenes ha dado una subvención de \$106,500 a nuestro Departamento de Policía para comenzar la Iniciativa para las Calles Seguras de Hyattsville. La iniciativa enfrentará crímenes en la Ciudad y en su alrededor, siguiendo delincuentes de prioridad junta a agencias de seguridad del estado, condado y municipalidad. La subvención apoya patrullas para reducir crímenes, supervisión y contención de delincuentes, entrenamiento y salarios para una coordinadora del programa y de un analista criminal.



## El Departamento de Policía Está Contratando

¿Quisiera formar su carrera y contribuir a la comunidad a la vez? Ayude mantener segura la Ciudad de Hyattsville por medio de solicitar una posición con nuestro Departamento de Policía como un oficial, capitán, analista criminal o coordinador de subvenciones. Para más información o para solicitar, visite a [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org).

## Vuelve Route 1 Rampage a Hyattsville

El 1 de abril la Ciudad de Hyattsville de nuevo será la sede del Route 1 Rampage, el critérium colegiado y profesional que es una carrera del Equipo de Ciclismo de la Universidad de Maryland.

Arrow Bicycle es el patrocinador del equipo y se alienta que otras empresas contacten al equipo para involucrarse.

La carrera será de nuevo el lazo de una milla desde Ruta 1/Avenida Baltimore hacia Farragut, Avenida 42 y Jefferson. Se prohibirá estacionar en esta sección de Ruta 1 y el tráfico será reducida a un carril en cada dirección. Farragut, la 42 y Jefferson se cerrarán al tráfico, solamente permitiendo que los motoristas crucen la carrera cuando no hay ciclistas. Serán disponibles pronto planes y detalles adicionales en [www.hyattsville.org/route1rampage](http://www.hyattsville.org/route1rampage).

## Fiesta de Baile Para Padres y Niños

¡Únase con nosotros por una aventura muy dulce por la Tierra de Dulces! Venga con sus niños a 4310 Gallatin el sábado el 11 de febrero desde las 5 p.m. hasta las 7 p.m. para una noche de música, baile, botanas y fotos divertidas. Sale cada persona \$5 entrar la fiesta y se puede pagar a la puerta (se acepta efectivo, cheques y tarjetas de crédito). ¡RSVP ahora porque nuestra capacidad es limitada! Para más información, contacte a Cheri Everhart a 301-985-5021 o visite a [www.hyattsville.org/candyland](http://www.hyattsville.org/candyland).

## Mini Camp Magruder

¡Registración está abierta para Mini Camp Magruder! Nos encantaría si su niño entre las edades de 5 y 10 se uniera con nosotros cuando las escuelas están cerradas pero los padres todavía tienen que trabajar. Estaremos abiertos el 10 de febrero y el 27 de marzo desde las 8 a.m. hasta las 6 p.m. (Sale \$30 cada día.) Si tiene preguntas, contacte a Saarah Abdul-Rauf a 301-985-5065 o visite a [www.hyattsville.org/campmagruder](http://www.hyattsville.org/campmagruder).

## Mentes Creativos

La sesión del invierno de Mentes Creativos, el programa para niños pequeños y sus padres, se empieza el 10 de enero y tendrá lugar cada martes y jueves desde las 10 a.m. a las 12 p.m. hasta el 16 de marzo. Para más información o para registrarse, por favor contacte a Saarah Abdul-Rauf a 301-985-5065 o visite a [www.hyattsville.org/creativeminds](http://www.hyattsville.org/creativeminds).

## Viajes del Llama-Un-Bus

El Llama-Un-Bus lleva mayores y personas con discapacidades a tiendas y otros eventos. Para reservaciones llame a 301-985-5000.

### Giant

El 13 y 27 de febrero, 11 a.m. – 1 p.m.

### Price Rite Nutritional Tour

El 16 de febrero, 1:30 p.m. – 4 p.m.

### Safeway & Aldi

El 2 y 23 de febrero, 11 a.m. – 1 p.m.

### Shoppers & Price Rite

El 7 y 21 de febrero, 11 a.m. – 1 p.m.

## Llame a Nuestro Número Principal

La Ciudad está haciendo más fácil contactarnos. Cualquier consulta, comentario u otro asunto—desde el Call-A-Bus hasta la basura—ahora puede ser dirigido a 301-985-5000. ¡Ansiamos hablar con usted!

# The Hyattsville Reporter El Reportero de Hyattsville February 2017 - febrero 2017

PRSR STD  
U.S. Postage  
Paid  
Hyattsville, MD  
Permit No.  
4369

City of Hyattsville  
4310 Gallatin Street  
Hyattsville, MD 20781

301/985-5000  
www.hyattsville.org  
www.speakuphvl.com  
www.facebook.com/cityofhyattsville  
@HyattsvilleMD

## Public Meetings

*All meetings take place at 4310 Gallatin unless noted otherwise.*

### **City Council Work Session – Budget**

- Feb. 1, 8 PM

### **City Council Meeting**

- Feb. 6, 8 PM

### **Code Compliance Committee**

- Feb. 15, 7 PM

### **City Council Work Session – Facilities**

- Feb. 15, 8 PM

### **Planning Committee**

- Feb. 21, 7:30 PM

### **City Council Meeting**

- Feb. 21, 8 PM

### **Education Committee**

- Feb. 23, 6:30 PM

## Reuniones Publicas

*Todas las reuniones tendrán lugar en 4310 Gallatin Street si otro lugar no está indicado.*

### **Sesión de Trabajo del Concejo Municipal – Presupuesto**

- El 1 de febrero, 8 PM

### **Reunión del Concejo Municipal**

- El 6 de febrero, 8 PM

### **Comité del Cumplimiento de los Códigos**

- El 15 de febrero, 8 PM

### **Sesión de Trabajo del Concejo Municipal – Instalaciones**

- El 15 de febrero, 8 PM

### **Comité de Planificación**

- El 21 de febrero, 7:30 PM

### **Reunión del Consejo Municipal**

- El 21 de febrero, 8 PM

### **Comité de Educación**

- El 23 de febrero, 6:30 PM